

誰もがいきいきと暮らせるまちをめざして 多文化共生で活力を



多文化交流イベントの様子

「やさしい日本語」あなたも使ってみませんか

日本に暮らす外国人のうち、日本語で会話ができる人は8割を超えています。普段話す「普通の日本語」を「やさしい日本語」にすると、とてもわかりやすく会話ができます。

「やさしい日本語」は、「易しい日本語」であると同時に、「優しい日本語」です。あなたも優しい気持ちで「やさしい日本語」を話してみませんか。

●「やさしい日本語」のポイント

1. ゆっくり話す
2. あいまいな言い方をしない
3. 一文を短く言う
4. 簡単な言葉に言い換える
5. カタカナ外来語はできるだけ使わない
6. 方言はできるだけ使わない

普通の日本語	やさしい日本語
飲食はご遠慮ください	ここで 飲むことはできません ここで 食べることはできません
土足厳禁	くつを ぬいでください
電車は運転を見合わせています	電車は いま動いていません

問 女性活躍・多文化共生推進室 ☎ 24-1413 FAX 24-1735



市長まちなか探索

災害時広域避難計画

今月のテーマ

いざという時のために

今月の特集は「災害時広域避難計画」です。今年も、日本各地で災害が発生しています。災害発生時に一番大事なのは、安全の確保です。安全な場所に避難しましょう。皆さんにとって安全な場所はどこですか?と聞くと、おそらく、人それぞれ異なる答えになるのではないのでしょうか。なぜならお住まいの場所によって危険度が異なるからです。海拔ゼロメートル地帯にお住まいの人、山間部にお住まいの人、丘陵地にお住まいの人、それぞれ災害発生時の危険度は異なります。

今月の広報で特集した「災害時広域避難計画」は、南海トラフ地震に伴う津波発生を想定した計画です。津波浸水想定区域にお住いの人たちに対して、地域ごとに推奨する避難先を示しています。どうしても避難所がご自宅から遠くなってしまいますが、浸水しない

エリアの施設だけを避難所として設定していますので、ご理解をいただきたいと思ます。

私が言うのも変な話ですが、残念ながら普通の暮らしと比べれば、避難所での集団生活は快適ではありません。そこでお勧めしたいのは「縁故避難」です。いざという時、避難対象区域外(つまり高台)に住む親戚や友人のお宅に避難できるよう、あらかじめ相談しておいていただければと思います。

今後、大規模風水害時、高潮特別警報発表時などの避難対策を追加する形で、災害時広域避難計画をバージョンアップし、桑名市の災害対応力を高めたいと思います。



広域避難訓練を実施した地区を視察しました

名称	とき	詳細
弁護士の交通事故相談	第1火曜 9:00~12:00【予約制・前日まで】	弁護士 交通事故相談 示談・慰謝料・損害賠償など
弁護士の法律相談	【予約制】予約日の8:30~電話予約(毎回5人) ①予約日:第1水曜→相談日:第2火曜 ②予約日:第3水曜→相談日:第4火曜 相談時間:9:00~11:30(1人30分)	行政相談 国・県への要望、意見など 公証人相談 公正証書による遺言の作成、任意後見契約や土地・建物の賃貸借、金銭貸借の契約書作成、確定日付など
行政相談	第1木曜 9:00~12:00【予約不要】	司法書士相談 不動産登記全般(相続など)、会社登記、多重債務、簡易裁判所訴訟手続など
公証人相談	第2水曜 10:00~12:00【予約制・前日まで】	土地家屋調査士相談 土地の境界・測量に関する事など
司法書士の相続相談	第2木曜 13:00~16:00【予約制・前日まで】	行政書士相談 契約書の作成や相続、遺言、空き家への対応に関する事など
司法書士相談	第3火曜 13:00~16:00【予約制・前日まで】	場所 市民相談室(市役所地下1階) ☎ 24-1188 FAX 24-4102
土地家屋調査士相談	第3火曜 13:00~16:00【予約制・前日まで】	場所 総合福祉会館 ☎ 22-8218 FAX 23-5079
行政書士相談	第4木曜 14:00~16:00【予約制・前日まで】	問 福祉後見サポートセンター(社会福祉協議会)
市民相談	月~金曜 8:30~17:00	対象 市内在住または在勤の女性 定員 5人
司法書士の成年後見相談	第1水曜 9:00~12:00【予約制】 対象:市内在住65歳以上の人とその家族	問 女性活躍・多文化共生推進室 締切 9/25(月)必着 ☎ 24-1413 FAX 24-1735 ✉ hatarakim@city.kuwana.lg.jp
女性弁護士による女性法律相談	10/14(土) 9:00~11:55(1人30分)【予約制】 ※新規申し込みの人優先	

名称	とき	詳細
人権擁護委員による人権相談	9/19(火) 10:00~12:00、13:00~15:00 9/20(水) 10:00~12:00、13:00~15:00 9/21(木) 10:00~12:00、13:00~15:00	場所 長島地区市民センター ☎ 42-4117 FAX 42-0134 場所 人権センター(くわなメディアライヴ2階) ☎ 27-6677 FAX 27-6678 場所 多度地区市民センター ☎ 49-2002 FAX 48-3979
人権相談	火・木・金曜 9:00~16:00(祝日を除く) 月~金曜 8:30~17:00(祝日を除く)	場所 津地方法務局桑名支局 ☎ 32-5361 FAX 32-5362 場所 人権センター、多度地区市民センター、長島地区市民センター

名称	とき	詳細
消費生活相談	月~金曜 10:00~12:00/13:00~15:00	場所 消費生活相談室(市役所本庁舎地下1階) ☎ 24-1334

名称	とき	詳細
年金相談	木曜(祝日、休館日を除く) 10:00~12:00/13:00~15:00【予約制】	場所 柿安シティホール ※自動音声案内「①」⇒「②」を押す 問 四日市年金事務所 お客様相談室 ☎ 059-353-5515
税務相談	第2・第3木曜 9:30~15:00【予約制】	場所 東海税理士会桑名支部事務局 ☎ 24-6770

名称	とき	詳細
生活更生相談	第2・第4木曜 9:00~15:00	対象 身体障害者、家族の人 ☎・FAX 22-5003 場所 在宅障害者デイサービス事務所(総合福祉会館内)
福祉総合相談	火~日曜、祝日の月曜 9:00~17:00 月~金曜(祝日を除く) 8:30~17:15 月~金曜(祝日を除く) 8:30~17:15	場所 福祉なんでも相談センター ☎ 41-2114 FAX 41-2174 場所 多度福祉なんでも相談センター ☎ 49-2031 FAX 49-2533 場所 長島福祉なんでも相談センター ☎ 42-2119 FAX 41-0515
精神保健福祉相談	9/20(水) 13:30~15:30【予約制】	場所 桑名保健所 ☎ 24-3620 FAX 24-3692
生活困窮者相談	月~金曜(祝日を除く) 8:30~17:15	場所 福祉支援室 ☎ 24-1456 FAX 24-1457

名称	とき	詳細
若者自立就労相談	第1・2・4水曜 13:00~17:00【予約制】	場所 消費生活相談室(市役所本庁舎地下1階) FAX 059-359-7281 問 北勢地域若者サポートステーション ☎ 059-359-7280
経営相談	月~金曜 9:00~17:00【予約制】	場所 サンファール南館2階(桑名商工会議所内) ☎ 24-1515
不動産に関する相談	月~金曜(木曜を除く) 10:00~12:00、13:00~16:00【予約制】	場所 多度地区市民センター ☎ 49-3301 FAX 49-3302 問 (公社)三重県宅地建物取引業協会桑名支部
心に病・精神に疾患のある人の相談	火・木曜 10:00~16:00【予約制】	場所・申込 はあぶ工房 Together ☎・FAX 32-5216 問 障害福祉課 ☎ 24-1171 FAX 24-5812
女性相談	月~金曜 9:00~17:00 ※内容によっては要予約	場所 子ども総合センター ☎ 24-1167 FAX 24-5497
母子・父子のひとり親相談	月~金曜 8:30~17:00 ※内容によっては要予約	場所 子ども総合センター ☎ 24-1167 FAX 24-5497
青少年相談	月~金曜 9:00~15:00【予約制】	場所 生涯学習・スポーツ課 ☎ 24-1245 FAX 24-1355
ひきこもり相談	月~金曜(祝日を除く) 8:30~17:15	場所 福祉支援室 ☎ 24-7440 FAX 24-1457

● 国際交流・日本語教室
とき 9/10(日)・24(日)14:00~15:30
場所 修徳まちづくり拠点施設
問 女性活躍・多文化共生推進室 ☎ 24-1413 FAX 24-1735

交通事故発生状況	(令和5年7月31日現在)		
	7月中	累計	前年累計同期比
総件数	382件	2,402件	+38件
死者数	0人	3人	+1人

※警察統計に基づく暫定数

● 納期限のお知らせ
10/2(月)まで
国民健康保険税3期

● 水道の給水・修繕工事
宅地内の水道修繕 市指定給水装置工事事業者(有料)
公道漏水やその他 お客様総合センター ☎ 24-1260 FAX 84-6021(営業時間外の公道漏水受付 ☎ 84-6020)

● 救急医療(夜間・休日・24時間体制)
・音声案内(無料) ☎ 0800-100-1199
・救急医療情報センター ☎ 059-229-1199
・くわな健康・医療相談ダイヤル24 ☎ 0120-149-107
・応急診療所(鍛冶町9)(内科・小児科) ☎ 21-9916 土曜夜間(19:30~21:30)、日曜・祝日(9:30~16:00)12:00~13:00休診
・当番医療機関 日曜・祝日(17:00~22:00) 3日・17日・23日 青木内科 ☎ 22-1111 10日・18日・24日 桑名病院 ☎ 22-0460